

**Dutch Delight**

Organ music from the Golden Age

**Jan Pieterszoon Sweelinck 1562–1621**

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 1 | Fantasia chromatica in D minor à 4 SwWV258            | 8'37 |
| 2 | Almande Gratie [More Palatino] SwWV318 [4 variations] | 4'24 |
| 3 | Mein junges Leben hat ein End SwWV324 [6 variations]  | 7'11 |

**Anonymous**

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 4 | XLIX. Wilhelmus – XIV. Almande prynce   | 2'02 |
|   | From the Leningrad Manuscript (c.1650) and Susanne van Soldt Manuscript (1599)* |      |

**Hendrick Speuy c.1575–1625**

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 5 | Psalm 118 'Dancket den Heer seer hoogh' ghepresen'  | 2'44 |
|   | From <i>De Psalmen Davids, gestelt op het Tabulatuer van het Orgbel ende Clavecymmel</i> , Dordrecht (1610) |      |

**Anthoni van Noordt c.1619–1675**

- |          |   |      |
|----------|---|------|
| Psalm 24 |   |      |
| 6        | Verse 1 à 4, pedaliter  | 2'24 |
| 7        | Verse 2 à 4   | 2'23 |
| 8        | Verse 3 à 4, in de Bas  | 3'02 |
|          | From <i>Tabulatuurboeck van Psalmen en Fantasyen</i> , Amsterdam (1659) |      |

**Jan Pieterszoon Sweelinck**

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 9 | Ballo del Granduca SwWV319 [5 variations] | 5'02 |
|---|---|------|

**Anonymous**

- |    |  |      |
|----|--|------|
| 10 | LVI. Daphne [3 verses]                       | 5'54 |
|    | From the Camphuysen Manuscript (after 1652)* |      |

**Jan Pieterszoon Sweelinck**

- |  |  |
|--|--|
| Psalm 36 SwWV311 'Des boosdoenders wille seer quaet' |  |
|--|--|

- |    |                  |      |
|----|------------------|------|
| 11 | Variatio         | 2'53 |
| 12 | Secunda Variatio | 3'10 |
| 13 | Tertia Variatio  | 3'39 |

**Anonymous**

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 14 | IV. De frans galliard                         | 0'50 |
|    | From the Susanne van Soldt Manuscript (1599)* |      |

**Anonymous**

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 15 | XXXVI. Serbande                         | 1'45 |
|    | From the Leningrad Manuscript (c.1650)* |      |

**Anonymous**

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 16 | XIII. Almande Brun Smeedelyn                  | 1'25 |
|    | From the Susanne van Soldt Manuscript (1599)* |      |

**Jan Pieterszoon Sweelinck**

- |    |                      |      |
|----|----------------------|------|
| 17 | Malle Sijmen SwWV323 | 1'39 |
|----|----------------------|------|

**Cornelis Schuyt 1557–1616**

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 18 | Padovana (del decimo modo)  | 4'21 |
| 19 | Gagliarda (del decimo modo)   | 1'46 |
|    | From <i>Dodeci Padovane et altretante Gagliarde composte nelli Dodeci Modi</i> (1611) |      |

**Gerhardus Havingha 1696–1753**

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 20 | Ouverture Octava: Vivace  | 4'34 |
|    | From <i>VIII Suites voor de Clavecijmbal off Spinett</i> , Amsterdam (1725) |      |

**Jan Pieterszoon Sweelinck**

- |    |                                 |      |
|----|---------------------------------|------|
| 21 | Fantasia in G minor à 3 SwWV271 | 5'44 |
|----|---------------------------------|------|

\*Source: *Monumenta Musica Nederlandica III*, Vereniging voor Nederlandse Muziekgeschiedenis, Amsterdam (1961)

**Matthias Havinga**

at the Faber/Blank organ of the Jacobuskerk, Zeerijp, The Netherlands



## Dutch Delight

*On that evening, the city council of Amsterdam let us hear their organist [Jan Pieterszoon Sweelinck] in the Grote Kerk; a very skilled man who receives a good salary from the city who, in turn, shall never let him go. On the same evening we ate with the honourable gentlemen, each offering a drink according to their country's habit during the playing of the above-mentioned organist.*  
Giorgio Giustiniano, 1608

The Dutch ‘Golden Age’ was a period of great prosperity and power for the Republic of the Netherlands. At this time culture blossomed, with painting reaching a hitherto unknown level of refinement thanks to masters such as Rembrandt van Rijn, Johannes Vermeer and Frans Hals. It is no surprise, therefore, that the greatest Dutch composer of all time, Jan Pieterszoon Sweelinck, also lived during this era.

### City Organist

The cities of the Republic were the centres of power. Many employed city organists, a position that enjoyed great prestige. In fact, the city organist was the most important musician in town. The co-ordinator of the local musical culture, teaching pupils from the wealthy classes, he also led groups of (amateur) musicians. He was a true ‘all-rounder’, with a broad view of the entire musical arena. As a result, the organ playing was not, seemingly, always as edifying as it might have been, ‘seducing the folk to lustful thoughts rather than yearning for God’s deliverance from sin’ according to one dissatisfied preacher. However, and precisely because of the city organist’s musical adaptability, the repertoire on this release offers a postcard from the Dutch Golden Age in all its musical variety. The music includes psalm arrangements, arrangements of secular songs, dances and fantasias, all from the pens of city organists, at least in the instances where the composer’s identity is known.

## Psalms

The Geneva Psalter formed an important pillar of musical life in the Calvinist Netherlands north of the Rhine. Christiaan Huygens describes the unaccompanied congregational singing of the psalms: 'The notes clash with each other like birds singing different songs. The people fight like buckets on a pulley; one falls while the other rises. The people scream with great devotion as if the goal was to drown each other out.'

It comes as no surprise then that Huygens was a keen supporter of the accompaniment of congregational psalm singing on the organ. Until this occurred – once minds had finally been changed – the organist played the psalm melodies during public 'concerts' while the people wandered through the church in great numbers, so that the folk might grow to learn the melodies better. This pedagogical purpose is evident from the psalm arrangements on this release. In almost all of these, the psalm melody is clearly discernible, played in long note values and without added ornamentation. The composers chose instead to express their creativity in the accompanying free voices. A good example is Psalm 118 (track 5), an attractive bicinium by Hendrick Speuy, City Organist of Dordrecht between 1595 and 1625. Psalm 24 (tracks 6–8) by Anthoni van Noordt, organist of the Nieuwezijds Kapel (1652–64) and the Nieuwe Kerk (1664–73) in Amsterdam, begins soberly, features an adventurous, expressive second variation, and ends grandly with the melody in the pedal. Psalm 36 (tracks 11–13) was a much-loved psalm which Sweelinck also arranged for choir. Perhaps the congregations identified in the 'evil-doers' with their 'wicked and deceitful teachings', the Catholic Spanish, with whom the country was at war.

## Arrangements of secular songs

There is no sense, however, that the variations on secular songs (whose subjects range widely) served any educative purpose. More Palatino (track 2) was a bawdy drinking song, although Sweelinck probably knew it as *Almande gracie* or the jolly dance melody *En m'en revenant de Saint Nicolas*. Mein junges Leben hat ein End (track 3) provides a link with the popular fashion for the melancholy, which had spread from England, as well as with the 17th-century theme of 'vanitas', popular in the paintings of the time and symbolic of life's transience.

The Ballo del Granduca (track 9), attributed by some to Sweelinck's pupil Samuel Scheidt, evokes a dance or dance evening at the home of the archduke. The humorous Malle Sijmen (track 17) was a popular instrumental tune in the 17th century, often used in theatre pieces during a dialogue between a man and woman, usually about love. Finally, the Camphuysen Manuscript from which Daphne (track 10) is drawn, is not named after its composer but rather after the author of the *Stichtelycke Rymen* (1624), a collection of poems from which the titles of several of the pieces are borrowed. The classical myth about Daphne and Apollo is summarised in the song *When Daphne did from Phoebus fly or, in Dutch, Doen Daphne d'overschoone maeght*.

## Dances

Following on from the ingenious sets of variations on church and secular melodies, we arrive at the lightest, least serious genre. The dances on this recording are drawn from the Leningrad Manuscript, compiled around 1650 and discovered in St Petersburg, and from the Susanne van Soldt Manuscript (1599), a music book compiled for a girl from a privileged family. Many of the pieces are recorded without mention of a composer and, indeed, many of the dances were so popular throughout Europe that they also appear in collections emanating from other countries. The Dutch national anthem, the *Wilhelmus* (track 4) is heard here in its original form; a joyful dance far removed from the now-common stately, 19th-century manner of performance. It is, appropriately, juxtaposed with an *Almande prynce*. The *Frans galliard* (track 14), also found in the Mulliner Book, is a quick courtly dance in triple time. Also from France is the *Serbande* (track 15), a melody to which many Dutch texts were set, including *Little swan, if I could but once bathe next to you* and *It seems that my soul its breath must surrender*. Finally, from Germany, comes the *Almande Brun Smeedelyn* (track 16). The piece is characterised by the repetition of the duple-time dance in a triple meter, accompanied by the instruction to 'reprynse' (repeat), a procedure likewise found in the *Almande prynce*.

The most stately, dignified dance is the *Padovana & Gagliarda* (tracks 18–19) by Cornelis Schuyt, City Organist of Leiden between 1593 and 1616. None of his organ works have been preserved, but his 12 Pavanes and Galliards for six-voice consort can also be performed

effectively on the organ. These pieces were probably played by groups of amateurs on instruments from the same family, such as recorders or gambas.

### Fantasias

In addition to the arrangement of well-known melodies and dances, the fantasia genre offered the composer a completely free hand to exercise his creativity. This was true of the *Suites voor de Clavecijmbal off Spinet* (1725) by the City Organist of Alkmaar, Gerhardus Havingha, whose Ouverture (track 20) consists of a free prelude and a playful fugue. His influence as city organist, in particular through Franz Caspar Schnitger's rebuilding of the Van Hagerbeer organ in the Grote Kerk in Alkmaar, and his noteworthy surname provide the justification for his inclusion on this album. Within the freedom offered by the fantasia genre, Sweelinck creates a strong framework through the development of a single theme, usually heard monophonically at the opening of the composition. A typical characteristic is the quickening of the note values heard around the theme as the piece develops, with a virtuosic climax directly before its conclusion. Sweelinck's fantastic *Fantasia chromatica* (track 1) was so popular that it appears in various contemporary copies throughout Europe. The chromatic theme sounds, in the then common meantone temperament such as that used in this recording's organ of Zeerijp, exceptionally daring and exciting. The various sections of the fantasia are, in this performance, highlighted by changes of registration. The *Fantasia in G minor* (track 21) is simpler, and consists of just three voices. The work's inherent development occurs, nevertheless, on a grand scale, with the final page's whirling sextuplets and powerful plagal cadence forming a worthy conclusion to this recital, featuring Holland's greatest musical master.

© Matthias Havinga

*Translation: Chris Bragg*

### Dutch Delight – Hollandse genoegens

*Die avond liet het stadsbestuur van Amsterdam ons hun organist [Jan Pieterszoon Sweelinck] horen in de Grote Kerk, die een zeer bekwame man is en een goed salaris heeft van de stad, die hem nooit zal laten gaan. Dezelfde avond gingen wij aan tafel met Hunne Edelachtbaren. Men bracht menige dronk uit naar 's lands gewoonte tijdens het spel van de genoemde organist.*

Giorgio Giustiniano, 1608

De glorietijd van Nederland is zonder twijfel de 'Gouden Eeuw', een periode van grote welvaart en macht voor de Republiek der Nederlanden. Ook de cultuur bloeit, de schilderkunst bereikt een ongekend niveau met meesters als Rembrandt van Rijn, Johannes Vermeer en Frans Hals. Het is dus geen verrassing dat de grootste Nederlandse componist aller tijden, Jan Pieterszoon Sweelinck, in de Gouden Eeuw leefde.

### Stadsorganist

De steden zijn in de Republiek het centrum van de macht. Vele hebben stadsorganisten in dienst, een functie met veel prestige – in feite is de stadsorganist de belangrijkste musicus van de stad. Hij is de leider van het plaatselijke muziekleven, heeft leerlingen uit de vermogende klasse en leidt groepen (amateur-)musici; een allrounder dus met een brede blik op het hele muzikale veld. Dit heeft tot gevolg dat het orgelspel kennelijk niet altijd stichtelijk is, het 'verlockt de mensen tot de gedachten van vleeschelijke lusten, zonder eens te zuchten tot Godt over sijne sonden', aldus een ontevreden dominee. Maar juist dankzij de veelzijdigheid van de stadsorganist biedt het beschikbare repertoire voor deze opname een staalkaart van de Hollandse Gouden Eeuw in al haar muzikale facetten. Aan bod komen psalmbewerkingen, seculiere liedbewerkingen, dansen en fantasieën, behalve de anonieme composities allemaal van de hand van een stadsorganist.



## Psalmen

De Geneefse psalmen zijn een belangrijke pijler in het muziekleven van het calvinistische Nederland boven de rivieren. Christiaan Huygens omschrijft hoe het onbegeleide psalmgezang eraan toegaat: 'De toonen luyden dwars onder een, als gevogelte van verscheiden becken. De maten strijden, als putemmers, d'een dalende soo veel d'ander rijst. Daer wert om't seerste uitgekreten, als of 't een sake van overstemminge waere.'

Het wekt geen verbazing, dat Huygens pleitbezorger is van orgelbegeleiding bij de psalmen. Tot het zover is – want uiteindelijk gaat men overstag: speelt de organist bij openbare bespelingen al wel de psalmen vóór zodat het volk, dat in grote getale in de kerk rondloopt, de melodieën beter leert kennen. Dit educatieve doel is terug te horen in de psalmbewerkingen op deze opname. In vrijwel alle psalmvariaties is de melodie duidelijk, in langzame notenwaarden en onversierd te beluisteren. Natuurlijk nemen de componisten alle ruimte om hun creativiteit te uiten in de vrije stemmen rondom de cantus firmus.

Zo is Psalm 118 (track 5) een fraai bicinium van Hendrick Spey, stadsorganist te Dordrecht van 1595 tot 1625. Psalm 24 (tracks 6–8) van Anthoni van Noordt, organist van de Nieuwezijdskapel (1652–1664) en Nieuwe Kerk (1664–1673) te Amsterdam begint sober, heeft een avontuurlijke, expressieve tweede variatie en eindigt groots met de melodie in het pedaal. Psalm 36 (tracks 11–13) was een geliefde psalm, die Sweelinck ook voor koor bewerkte. Zag men in de 'boosdoenders' met hun 'seer schaedlicke leere vol van leughen ende fenijn' de katholieke Spanjaarden met wie het land in oorlog was?

## Bewerkingen van wereldlijke liederen

Van een educatief doel is geen sprake in de variaties over seculiere liederen, die handelen over uiteenlopende onderwerpen. More Palatino (track 2) is een studentikoos drinklied, al heeft Sweelinck het waarschijnlijk gekend als *Almande Gratie* of het jolige dansliedje *En m'en revenant de Saint Nicolas. Mein junges Leben hat ein End* (track 3) sluit aan bij de uit Engeland overgewaaide 'mode van de melancholie' en het in de 17e eeuw populaire schilderthema 'vanitas', de vergankelijkheid van het leven. De Ballo del Granduca (track 9), ook wel toegeschreven aan Sweelincks leerling Samuel Scheidt, verbeeldt een dans of

dansavond van de groothertog. Het humoristische *Malle Sijmen* (track 17) is een populair instrumentaal liedje in de 17e eeuw, dat vaak werd gebruikt in toneelopvoeringen bij dialogen tussen man en vrouw, meestal over de liefde.

Het Camphuysen-manuscript tenslotte waarin *Daphne* (track 10) zich bevindt is niet vernoemd naar een componist, maar naar de auteur van de *Stichtelycke Rymen* (1624), omdat het veel stukken bevat die hun titel ontlenen aan een gedicht uit deze bundel. De klassieke mythe over Daphne en Apollo is vervat in het liedje *When Daphne did from Phoebus fly of Doen Daphne d'overschoone maeght*.

## Dansen

Na ingenieuze variatiereeksen over kerkelijke en wereldlijke melodieën komen we bij het meest laagdrempelige, luchtige genre: de dansen op deze opname komen uit het Leningrad-manuscript, dat werd samengesteld rond 1650 en is opgedoken in St Petersburg, en het Susanne van Soldt-manuscript (1599), een muziekboek van een meisje uit de vermogende klasse. Bij veel stukken ontbreekt in het opschrift een componist, en menig dansje was zo populair door heel Europa dat het ook voorkomt in bundels die in andere landen rond dezelfde tijd verschenen.

Het Nederlandse volkslied *Wilhelmus* (track 4) vinden we terug in haar oervorm, een vrolijke dans die ver afstaat van de huidige, plechtige 19e-eeuwse wijze van uitvoeren. Het is passend gecombineerd met een *Almande prynce*. De *Frans galliard* (track 14), ook terug te vinden in het Mulliner Book is een snelle hofdans in een driedelige maat. Eveneens uit Frankrijk afkomstig is de *Serbande* (track 15), een lied waarop meerdere Nederlandse teksten verschenen zijn, zoals *Mocht ick ô swaentje eens nevens u baede* en *'t Schijnt dat mijn zielje zijn adem wil geven*. Uit Duitsland is er tenslotte de *Almande Brun Smeedelyn* (track 16). Kenmerkend is de herhaling van het tweedelige dansje in een driedelige maat, vergezeld van het kopje 'reprynse' (reprise), een procédé dat ook in de *Almande prynce* wordt gebruikt.

De meest adellijke, voorname dans is de *Padovana & Gagliarda* (tracks 18–19) van de hand van Cornelis Schuyt, stadsorganist van 1593 tot 1616 te Leiden. Van zijn orgelmuziek is niets bewaard gebleven, maar zijn twaalf Padovanen en Gagliarden voor zesstemmig

consort lenen zich ook voor uitvoering op het orgel. Deze muziek werd waarschijnlijk door groepen amateurs uitgevoerd die allen een instrument uit dezelfde familie bespeelden, zoals blokfluiten of gamba's.

### Fantasiën

Naast het bewerken van bekende melodieën en dansen biedt de compositievorm ‘fantasie’ de componist een complete vrijplaats voor de eigen creativiteit. Dat geldt ook voor de *Suites voor de Clavecijmbal off Spinet* (1725) van de Alkmaarse stadsorganist Gerhardus Havingha, wiens *Ouverture* (track 20) bestaat uit een vrije prelude en speelse fuga. Zijn invloed als stadsorganist, onder andere bij de totstandkoming van het beroemde Hagerbeer-Schnitger orgel in de Grote Kerk te Alkmaar, en zijn opvallende achternaam verklaren zijn plaats op deze opname.

Binnen de totale vrijheid van de fantasie creëert Sweelinck een sterke samenhang door uitwerking van één thema, dat gewoonlijk als eenstemmig statement de compositie opent. Kenmerkend is de versnelling van de notenwaarden rondom het thema naarmate de fantasie zich verder ontwikkelt, met een hoogtepunt van virtuositeit vlak voor het einde. Sweelincks geweldige *Fantasia chromatica* (track 1) was zo populair dat het in verschillende kopieën op allerlei plaatsen in Europa is teruggevonden. Het chromatische thema klinkt in de toen gangbare middentoonstemming, waarin ook het orgel te Zeerijp gestemd is, buitengewoon gewaagd en spannend. De verschillende secties van de fantasie zijn in deze uitvoering geaccentueerd door wijzigingen in de registratie.

De *Fantasia g2* (track 21) is eenvoudiger en driestemmig van opzet. De ontwikkeling in het stuk is niettemin groots, en de slotbladzijde met wervelende sextolen en een krachtige plagale cadens zorgt voor een waardige afsluiting van deze opname door Hollands grootmeester.  
© Matthias Havinga

### Dutch Delight – Holländische Freuden

*An diesem Abend ließ uns der Stadtrat von Amsterdam in der großen Kirche seinen Organisten [Jan Pieterszoon Sweelinck] hören, welcher ein sehr kompetenter Mann ist und einen guten Lohn von der Stadt, die ihn niemals geben lassen wird, erhält. Am selben Abend saßen wir zu Tafel mit den noblen Herrschaften. Dabei wurde, nach lokalem Brauch, manch Trinkspruch während dem Spiel des genannten Organisten ausgesprochen.*

Giorgio Giustiniano, 1608

Die Glanzperiode der Niederlande ist zweifelsohne das ‚Goldene Zeitalter‘, eine Zeit von großem Wohlstand und Macht für die Republik der Niederlande. Auch die Kultur kam damals zur Blüte, die Malerei erreicht unerreichte Höhen mit Meistern wie Rembrandt van Rijn, Johannes Vermeer und Frans Hals. Es ist daher keine Überraschung, dass der wichtigste niederländische Komponist aller Zeiten, Jan Pieterszoon Sweelinck, in diesem Goldenen Zeitalter lebte.

### Stadtorganist

In der Republik liegt das Zentrum der Macht in den Städten. Viele davon beschäftigen Stadtorganisten, eine sehr angesehene Position – tatsächlich ist der Stadtorganist der wichtigste Musiker der Stadt. Er ist der Anführer des örtlichen Musiklebens, unterrichtet Schüler aus der wohlhabenden Schicht und leitet Gruppen von (Amateur-)Musikern; er ist also ein Allrounder mit einer umfassenden Sicht auf die Musik. Das führt allerdings dazu, dass das Orgelspiel nicht immer erbaulich ist es ‚verlockt die Menschen zu Gedanken an fleischliche Gelüste, ohne dabei zu Gott über seine Sünden zu seufzen‘, klagt ein unzufriedener Pfarrer. Aber gerade dank dieser Vielseitigkeit des Stadtorganisten haben wir für diese Aufnahme eine Auswahl an Repertoire, das einen Überblick über alle musikalischen Facetten des holländischen goldenen Zeitalters bietet. Dabei hören wir Bearbeitungen von Psalmen, weltliche Liedvariationen, Tänze und Fantasien, und mit Ausnahme der anonymen Kompositionen stammen sie alle aus der Feder eines Stadtorganisten.

## Psalmen

Der Genfer Psalter ist ein wichtiges Fundament des Musiklebens in den calvinistischen Niederlanden oberhalb der großen Flüsse. Christiaan Huygens beschreibt das unbegleitete Singen der Psalmen folgenderweise: „Die Töne erklingen durcheinander, wie Vögel mit verschiedenen Schnäbeln. Die Kerle streiten sich wie Eimer zum Gruben graben, der Eine sinkt soweit wie der Andere steigt. Da wird auf schlimmste Art geschrien, als ob es darum ging einander zu überstimmen.“

Es überrascht nicht, dass Huygens sich für die Orgelbegleitung der Psalmen einsetzt. Bis es allerdings soweit ist – denn letzten Endes hat man ein Einsehen – spielt der Organist die Psalmen bei öffentlichen Vorspielen, sodass die in großer Zahl anwesenden Menschen die Melodien besser kennen lernen. Diesen pädagogischen Wert hört man auch in den Bearbeitungen von Psalmen, die hier veröffentlicht sind. In beinahe allen Variationen der Psalmen ist die Melodie deutlich, in langen Notenwerten und ohne Verzierungen zu hören. Natürlich nehmen sich die Komponisten jedoch die Freiheit um ihrer Kreativität in den freien Stimmen rund um den Cantus Firmus Ausdruck zu verleihen.

So wurde der **118. Psalm** (Track 5) als wunderschönes Bicinium von Hendrick Spey, der zwischen 1595 und 1625 Stadtorganist von Dordrecht war, geschrieben. Der **24. Psalm** (Tracks 6–8) von Anthoni van Noort, seines Zeichens Organist der Nieuwezijds Kapel (1652–1664) und der Nieuwe Kerk (1664–1673), beide in Amsterdam, beginnt nüchtern, verfügt über eine abenteuerliche, ausdrucksstarke zweite Variation und endet füllig mit der Melodie im Pedal. Der **36. Psalm** (Tracks 11–13) war besonders populär und wurde von Sweelinck auch für Chor bearbeitet. Ist es möglich, dass man in den ‚Übeltätern‘ mit ihrer „sehr schädlichen Lehre voller Lügen und Gift“ die katholischen Spanier, mit denen das Land sich im Krieg befand, sah?

## Bearbeitungen weltlicher Lieder

Von pädagogischen Werten kann keine Rede mehr sein, wenn man sich die Variationen weltlicher Lieder über die unterschiedlichsten Themen anhört. Bei **More Palatino** (Track 2) handelt es sich um ein studentisches Trinklied, wobei Sweelinck es wahrscheinlich als

*Almande Gratie* oder als ausgelassenen Tanz mit dem Titel *En m'en revenant de Sainct Nicolas* kannte. **Mein junges Leben hat ein End** (Track 3) entspringt der aus England eingewanderten *Mode der Melancholie* und dem im 17. Jahrhunderten sehr populären *Vanitasmotiv* – der Vergänglichkeit des Lebens – in der Malerei. Der **Ballo del Granduca** (Track 9), der von Einigen auch Sweelincks Schüler Samuel Scheidt zugeschrieben wird, stellt einen Tanz, oder Tanzabend, beim Großherzog dar. Das humoristische **Malle Sijmen** (Track 17) ist ein populäres instrumentales Lied im 17. Jahrhundert und erschien regelmäßig in Theateraufführungen bei Dialogen zwischen Mann und Frau wobei meistens die Liebe thematisiert wurde.

Das Camphuysen-Manuskript, in dem **Daphne** (Track 10) zu finden ist, ist nicht nach einem Komponisten benannt, sondern nach dem Autor der *Stichtelycke Rymen* (1624), da es viele Stücke beinhaltet deren Titel auf einem Gedicht aus dieser Sammlung beruht. Der antike Mythos von Daphne und Apollo ist im Lied *When Daphne did from Phoebus fly bzw. Doen Daphne d'overschoone maeght* verwiegzt.

## Tänze

Nach den genialen Variationen über kirchliche und weltliche Melodien kommen wir nun zur zugänglichsten und luftigsten Gattung: Die Tänze auf diesem Album stammen aus dem Leningrad-Manuskript, das um 1650 zusammengestellt wurde und in St. Petersburg auftauchte, sowie dem Susanne van Soldt-Manuskript (1599), der Musiksammlung eines begüterten Mädchens. Viele dieser Stücke tragen keinen Namen eines Komponisten und einige dieser Tänze waren so populär in Europa, dass sie ungefähr zur selben Zeit auch in anderen Ländern in Sammlungen erschienen.

Die niederländische Nationalhymne **Wilhelmus** (Track 4) hören wir hier in ihrer Urform, einem fröhlichen Tanz der weit entfernt ist von der heutzutage üblichen, feierlichen Aufführungspraxis des 19. Jahrhunderts. Damit lässt sich passend die *Almande prynce* kombinieren. Die **Frans galliard** (Track 14), die ebenfalls im *Mulliner Book* auftaucht, ist ein schneller Hoftanz im dreiteiligen Takt. Französischer Provenienz ist auch die **Serbande** (Track 15), ein Lied auf das mehrere niederländische Texte gesetzt wurden, wie z.B.



*Dürfte ich, O Schwänchen, einst neben Dir baden und Es scheint, dass mein Seelchen seinen Atem geben möchte.* Zu guter Letzt stammt die Almande Brun Smeedelyn (Track 16) aus Deutschland. Auffallend ist dabei die Wiederholung des zweiteiligen Tanzes in dreiteiliger Taktart mit der Anweisung *reprynse* (Reprise), eine Prozedur die ebenfalls in der *Almande prynce* Verwendung findet.

Die vornehmsten Tanzgattungen hören wir in der **Padovana & Gagliarda** (Tracks 18–19) aus der Feder von Cornelis Schuyt, dem Stadtorganisten in Leiden von 1593 bis 1616. Seine Orgelmusik ist zwar nicht überliefert, aber seine zwölf Padovanen und Gagliarden für sechsstimmiges Consort eignen sich vorzüglich für die Orgel. Diese Musik wurde wahrscheinlich durch Gruppen von Liebhabern aufgeführt, die alle ein Instrument der gleichen Instrumentenfamilie spielten, wie z.B. Blockflöten oder Gamen.

#### Fantasien

Außerhalb der Bearbeitungen bekannter Melodien und Tänze bietet die Kompositionsform der Fantasie dem Komponisten vollkommenen Freiraum für die eigene Kreativität. Das gilt auch für die *Suites voor de Clavecijmbal off Spinet* (1725) des Stadtorganisten von Alkmaar, Gerhardus Havingha, dessen *Ouverture* (Track 20) aus einem freien Präludium und einer verspielten Fuge besteht. Sowohl sein Einfluss als Stadtorganist, u.a. beim Zustandekommen der berühmten Van Hagerbeer-Schnitger Orgel der Grote Kerk in Alkmaar, als auch sein auffallender Nachname erklären seine Anwesenheit auf diesem Album.

Innerhalb der totalen Freiheit der Fantasie kreiert Sweelinck einen großen Zusammenhang durch die Ausarbeitung eines Themas, das üblicherweise als einstimmige Aussage die Komposition eröffnet. Typisch ist dabei die Verkleinerung der Notenwerte rund um das Thema während das Stück sich weiter entwickelt und kurz vor dem Ende einen Höhepunkt der Virtuosität erreicht. Sweelincks großartige *Fantasia chromatica* (Track 1) war so beliebt, dass Abschriften von ihr an verschiedensten Orten Europas gefunden wurden. Das chromatische Thema klingt in der damals üblichen mitteltönigen Stimmung, in der auch die Orgel in Zeerijp gestimmt ist, besonders gewagt und spannend. Die verschiedenen Abschnitte der Fantasie werden durch Veränderungen in der Registrierung betont.

Die **Fantasia g2** (Track 21) ist dreistimmig und einfacher aufgebaut. Dennoch ist die Entwicklung innerhalb des Stückes groß und die letzte Seite voller wirbelnder Sextolen und einer kraftvollen plagalen Kadenz sorgt für einen würdigen Abschluss dieser Aufnahme durch den holländischen Großmeister.

© Matthias Havinga

Übersetzung: David Boos

#### Matthias Havinga

Matthias Havinga graduated *summa cum laude* from the Amsterdam Conservatoire, where he studied with Jacques van Oortmerssen. He has won prizes at various international organ competitions and has performed extensively in many European countries and in the USA. This is his third release for Brilliant Classics, following successful recordings of J.S. Bach's Italian Concertos (transcriptions for organ) (94203) and *Passacaglia* (9269).

Matthias, who is also active as a pianist, has worked with Collegium Vocale Gent, the Netherlands Chamber Choir, the Royal Concertgebouw Orchestra and the Netherlands Radio Choir. He is titular organist of the Round Lutheran Church in Amsterdam, where he plays the Bätz organ of 1830.

[www.matthiashavinga.com](http://www.matthiashavinga.com)

Matthias Havinga studeerde *summa cum laude* af aan het Conservatorium van Amsterdam bij prof. Jacques van Oortmerssen. Hij won prijzen op verschillende internationale orgelconcoursen en concerteerde veelvuldig in Europa en de VS. Dit is na J.S. Bach - *Italian Concertos* (94203) en *Passacaglia* (9269) zijn derde opname bij Brilliant Classics.

Matthias, ook actief als pianist, werkte met Collegium Vocale Gent, het Nederlands Kamerkoor, het Koninklijk Concertgebouw Orkest en het Groot Omroepkoor. Hij is organist-titulaire van het Bätz-orgel uit 1830 in de Ronde Lutherse Kerk, Amsterdam.



Matthias Havinga beendete sein Studium am Conservatorium van Amsterdam bei Prof. Jacques van Oortmerssen *summa cum laude*. Er war Preisträger bei verschiedenen internationalen Orgelwettbewerben und konzertierte in zahllosen europäischen Ländern und den USA. Nach *J.S. Bach – Italian Concertos* (94203) und *Passacaglia* (9269) ist dies seine dritte Album bei Brilliant Classics.

Matthias, der auch als Pianist aktiv ist, arbeitete mit dem Collegium Vocale Gent, dem Nederlands Kamerkoor, dem Koninklijk Concertgebouw Orkest und dem Groot Omroepkoor zusammen. Er ist Titularorganist der Bätz-Orgel aus 1830 in der Ronde Lutherse Kerk in Amsterdam.

*Special thanks to:*

*Gerben Gritter, Stef Tuinstra, Mense Ruiter Organ Builders, Pieter Dirksen,  
Rudolf Rasch, André Dallinga*

Recording: 30 April & 1–2 May 2014, Jacobuskerk, Zeerijp, The Netherlands  
 Recording producer: Hester Groenleer  
 Recording engineer, editing & mastering: Erik Sikkema  
 Concept: Matthias Havinga & Hester Groenleer  
 Artist photo: © Sarah Wijzenbeek  
 Cover photo: *Gezicht op de Dam* (1656) by Johannes Lingelbach  
 © & © 2015 Brilliant Classics

## Organ of the Jacobuskerk, Zeerijp, The Netherlands

The beautiful organ in Zeerijp was built by Theodorus Faber in 1651 and was reconstructed to its original condition in 1978–9 by Bernhardt Edskes (Switzerland) and the Blank firm (The Netherlands).

### Hoofdwerk

Prestant 8'  
 Holpijpe 8'  
 Octave 4'  
 Quinte Fluite 3'  
 Octave 2'  
 Sufflet 1'  
 Mixtuer IV-VI  
 Cimbel II  
 Trompett 8'

### Rugwerk

Quintadena 8'  
 Prestant 4'  
 Fluite 4'  
 Super Octave 2'  
 Geemshoorn 2'  
 Sesquialter II  
 Vox Humana 8'

### Pedaal (pull-downs to HW)

Bardon 16'  
 Dooff 8'  
 Bas Bazuin 16'

### Tremulants

Tramblant  
 Tramblant rug-positief

Pitch: A=466 Hz

Temperament:  
 Quarter-comma meantone  
 Manual Compass: C, D, E, F,  
 G, A-g2, a2  
 Pedal Compass: C, D, E, F,  
 G, A-d1